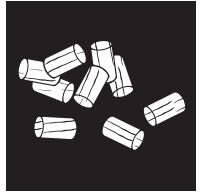


SUMO SUMO RAO



Manual de funcionamiento



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN	3
Explicación símbolos.....	3
Listado piezas de repuesto, despiece.....	4
Descripción general piezas de repuesto con números de referencia	6
Dimensiones.....	7
Cantidad de combustible.....	7
Datos técnicos.....	7
Embalaje.....	7
Conexión eléctrica.....	7
2. INFORMACIÓN IMPORTANTE	8
Advertencias e instrucciones generales de seguridad	8
Primer encendido.....	8
Distancias de seguridad (distancias mínimas).....	8
Antes del montaje	9
La conexión correcta a la chimenea	9
3. BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: PELLETS	10
¿Qué son los pellets?.....	10
Especificación de los pellets de madera según la norma ENplus– A1.....	10
Adición de combustible durante el funcionamiento con pellets	10
Almacenaje de pellets.....	10
4. TECNOLOGÍA Y FUNCIONES DE SEGURIDAD	11
Confort de uso.....	11
Máxima eficiencia, mínimo nivel de emisiones.....	11
Monitorización de presión negativa.....	11
Desconexión por baja temperatura.....	11
Protección frente a sobreintensidades	11
Ciclo automático de limpieza.....	11
Monitorización de componentes.....	11
Monitorización del motor helicoidal.....	11
Fallo eléctrico (durante el funcionamiento)	11
Fallo eléctrico (durante el inicio).....	11
5. INSTALACIÓN DE LA ESTUFA	12
Conexión a la chimenea	12
Conexión a una chimenea de acero inoxidable.....	12
Aire de combustión.....	12
Alimentación de aire de combustión externo	12
6. CONEXIÓN OPCIONAL	13
Cambio de la conexión al lado izquierdo.....	13
7. OPCIONES CONFORT	14
Sensor de ambiente/sensor de ambiente inalámbrico	14
Control GSM	14
Interfaz.....	14
Termostato de ambiente externo	14
Conexión externa puente de cables.....	14
Opción firenet	14

8. MANTENIMIENTO	15
Apertura de la puerta de la cámara de combustiónr.....	15
Limpieza diaria de la cavidad de combustión.....	15
Limpieza del sensor de temperatura de llama.....	15
Vaciado de la caja de cenizas.....	15
Limpieza del cristal de la puerta.....	15
Limpieza de las superficies pintadas.....	15
9. LIMPIEZA	16
Limpieza aberturas de aire de convección.....	16
Entrada aire de combustión.....	16
Limpieza del depósito de pellet.....	16
Limpieza tubos de salida de humos.....	16
Rodamientos.....	16
Inspección de la junta de la puerta.....	16
Limpieza de conductos gases de combustión.....	16
10. PROBLEMAS - POSIBLES SOLUCIONES	18
Problema 1.....	18
Problema 2.....	18
Problema 3.....	18
11. INSTRUCCIONES SOBRE EL PROTOCOLO DE PUESTA EN MARCHA	19
12. GARANTÍA	21

1. INTRODUCCIÓN

Explicación símbolos



...Nota importante



...Llave Allen #3



...Llave Allen #4



...Llave Allen #2



...Consejo útil

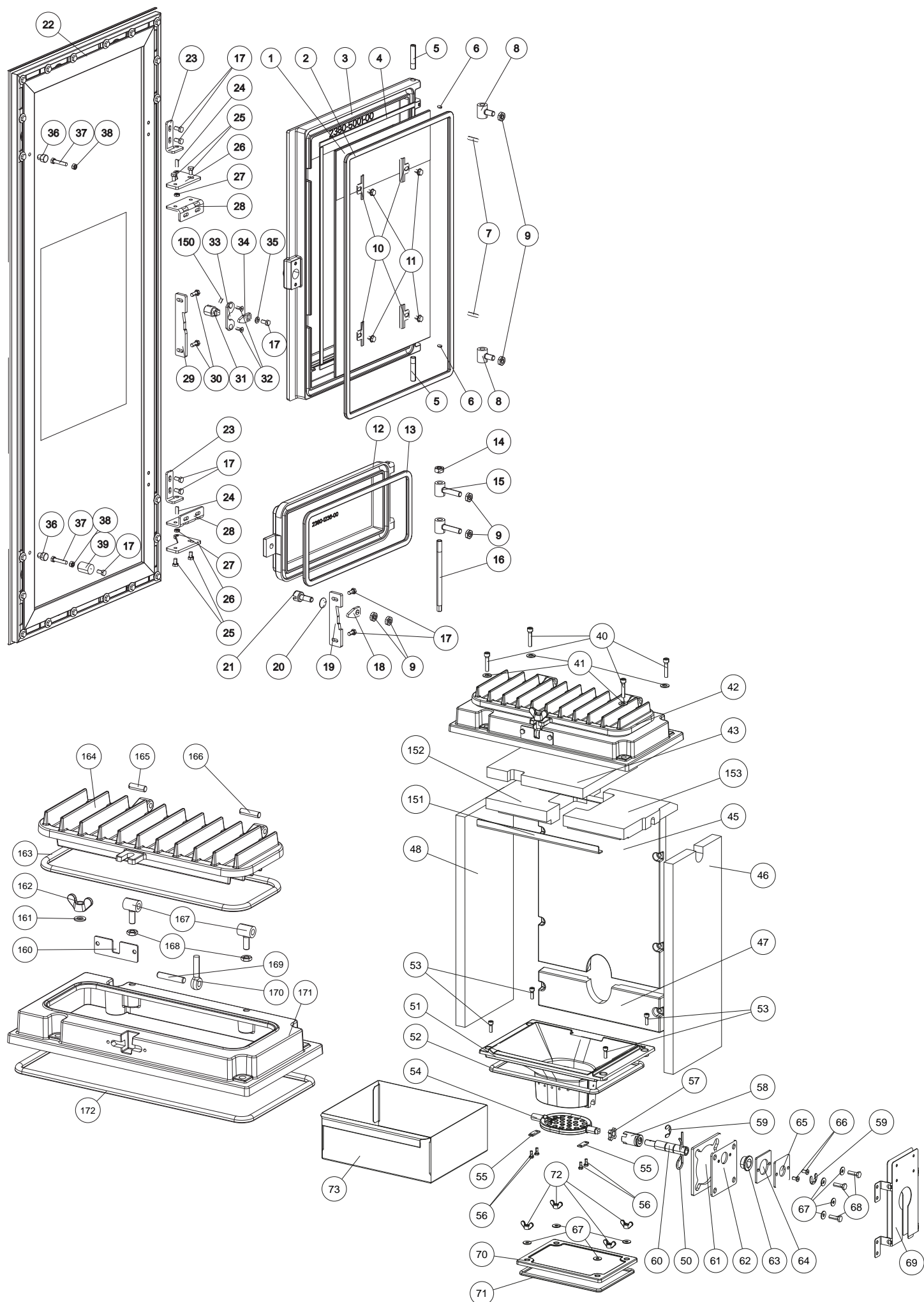


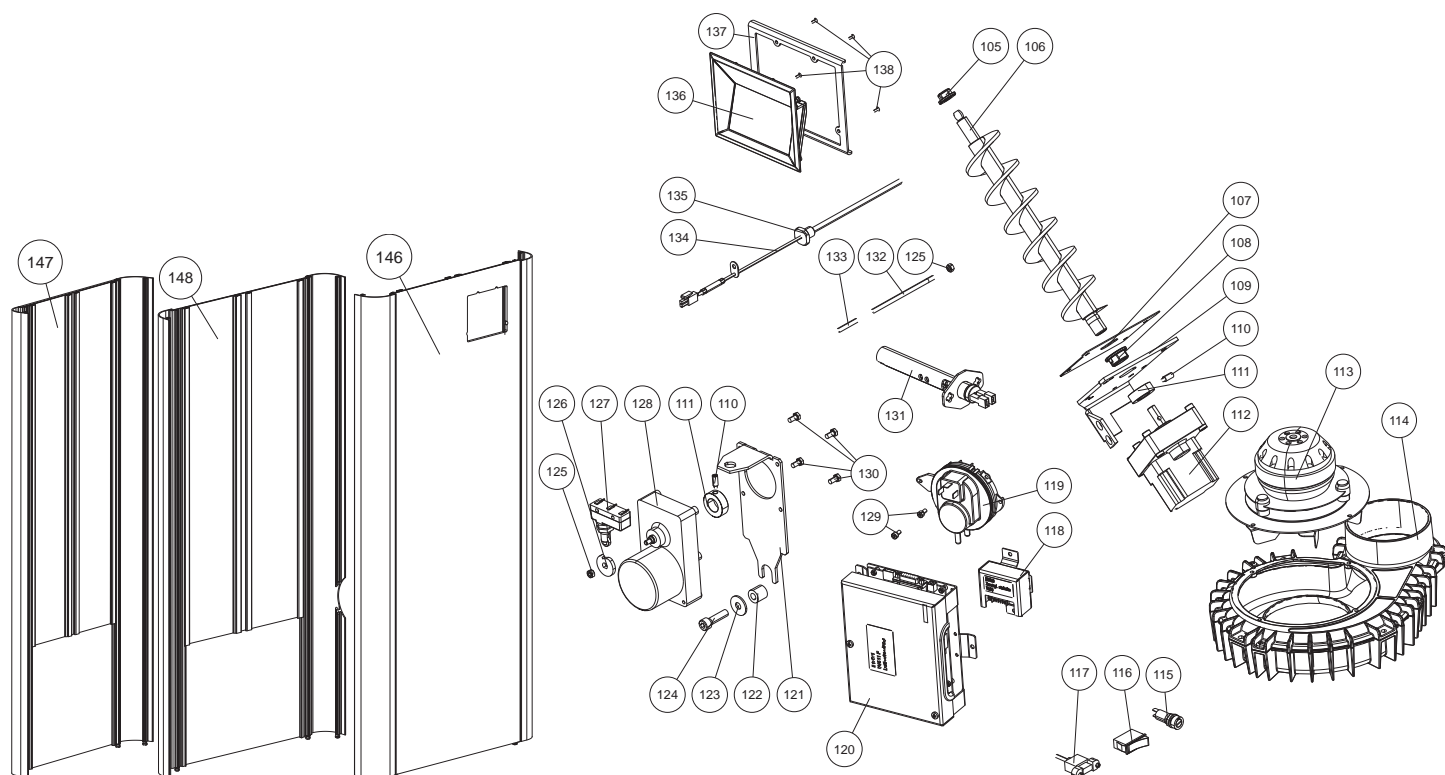
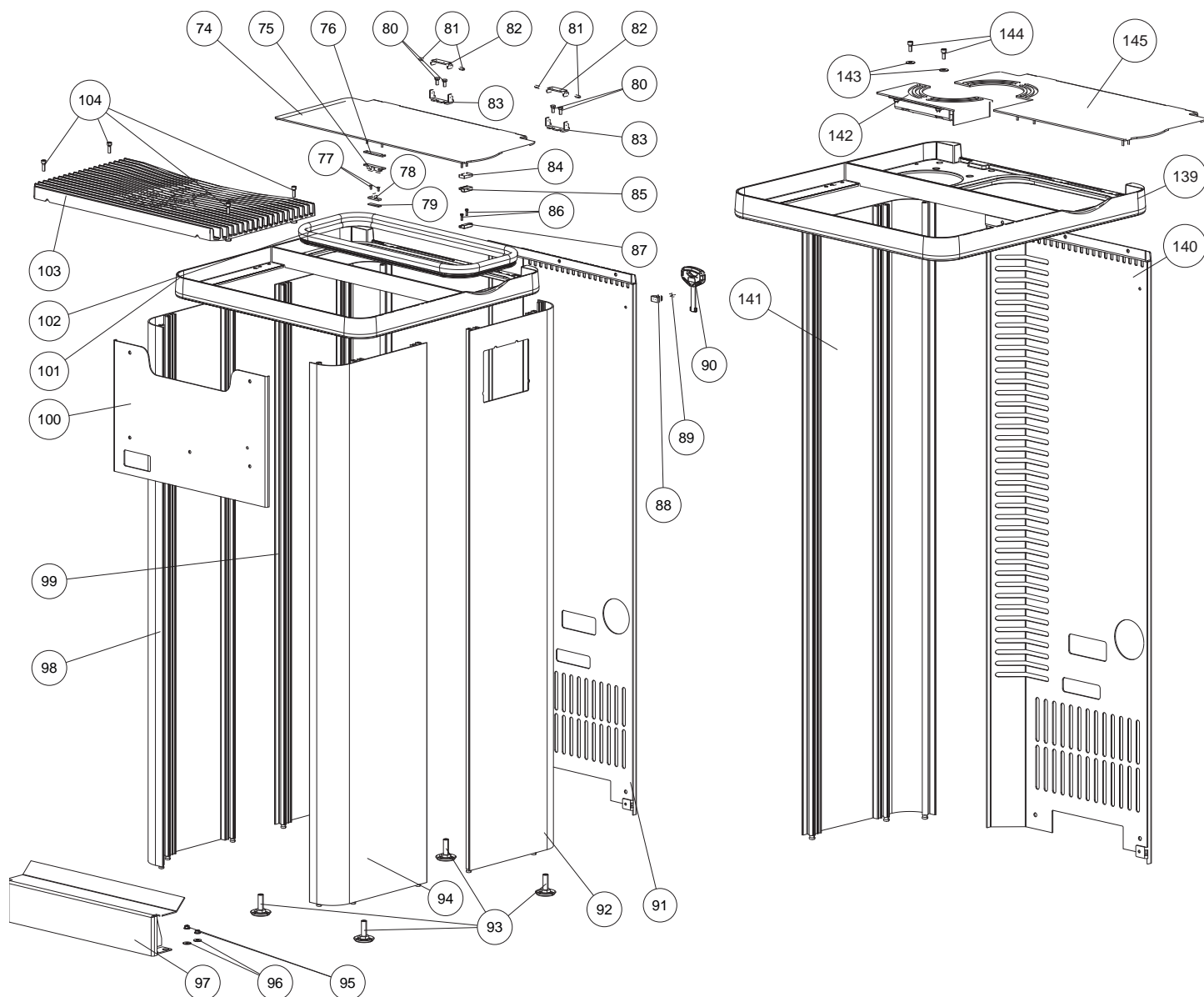
...Hexalobular T25



...Manual

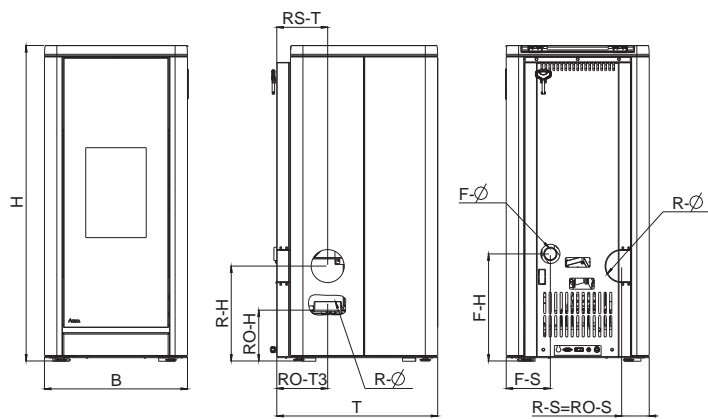
Listado piezas de repuesto, despiece





Nr.	Art.Nr.	Descripción	Nr.	Art.Nr.	Descripción	Nr.	Art.Nr.	Descripción
1	Z35747	Cris al de la puerta de á mara de o mbus ión	70	Z35451	Tapa de limpia	*2	B18173	Tubo de preñ ón
2	N112551	Cordón de sellado redondo gris D11	71	N103066	Cordón de s llado redondo negro D06	133	N111551	Manguera de s lio na
3	Z35727	Puerta de la á mara de o mbus ión	72	N112077	Tuera de mariposa		N112316	Conek ón en T
4	N103693	Ú nta plana negra 82	73	L02659	Cenie ro	134	B16676	Sens r de temperatura de llama
5	N112181	Tornillo dea bea do	74	B17442	Tapa de depós to	135	B15248	Tubo de s ne r
6	N112182	Tornillo de s jeñ ón	75	N110461	Pes illo de doble bola	136	B17158	Pantalla tát il atornillable
7	N111637	Tornillo dea bea do (manilla)	76	L01446	Bae de bloqueo	137	L02667	Chapa de s porte pantalla
8	B17524	Sup enis ón negra	77	N111459	Tornillo allen	138	N112031	Tornillo STS
9	N105378	Tuera hea gonál	78	N110461	Pes illo de doble bola	146	B17625	Panel lateral der. pia rra negro
10	L00475	Soporte de c is al	79	L01502	Bae de bloqueo		B18622	Panel lateral dereb o deo rañ ón blana
11	N107488	Tornillo de a bea hea gonál	80	N111950	Tornillo de a bea hea gonál		B17629	Panel lateral der. efet o ók do metálio
12	Z35725	Tapa de limpia	81	N108427	Tornillo dea bea do		B17630	Panel lateral der. efet o ók do
13	N112551	Cordón de sellado redondo gris D11	82	L02669	Bia gra para tapa		B17622	Panel lateral c is al deo ratioñ der.
14	N105378	Tuera hea gonál	83	L02668	Bia gra es ufa	148	B17626	Panel lateral iq . pia rra negro
15	B15396	Sup enis ón	84	L02670	Imán plaa de s porte		B18623	Panel lateral iq uierdo deo rañ ón blana
16	Z35923	Eje bia gra	85	N111732	Interruptor magnétio parte s p.		B17632	Panel lateral iq . efet o ók do metálio
17	N111950	Tornillo de a bea hea gonál	86	N111842	Tornillo allen M03x 0		B17633	Panel lateral iq . efet o ók do
18	L02713	Lengüeta de bloqueo	87	N111733	Interruptor magnétio parte inf.		B17623	Panel lateral c is al deo ratioñ iq .
19	L02712	Cubrejunta de bloqueo	88	Z35691	Abraa dera de ae ro	150	N111801	Tornillo de s jeñ ón
20	N100699	Ree rte de dio	89	N112136	Tornillo autoroa nte	151	L03712	Soporte
21	Z35924	Perno de bloqueo	90	N112017	Llae	152	Z38211	Plaa de tiro iq uierda
22	B18504	Puerta deo ratioñ p l.	91	B17458	Panel traes ro	153	Z38411	Plaa de tiro dereb a
23	L02692	Bia gra	92	B17473	Ree s imiento lateral dereb o traes ro	160	Z36922	Plaa de s jeñ ón
24	N108427	Tornillo dea bea do	93	N112490	Tornillo de ajus e de altura negro	161	N112389	Arandela
25	N111964	Tornillo de a bea hea gonál	94	B17475	Ree s imiento lateral der./delant., iq ./tras RAO	162	N112387	Tuera de mariposa
26	Z35960	Plaa de bisagra	95	N111931	Tuera hea gonál	163	N112551	Cordón de s llado redondo gris D11
27	N111973	Tuera hea gonál	96	N112009	Arandela	164	Z36923	Tapa de limpia
28	Z36081	Ángulo de bia gra	97	B17466	Panel inferior	165	N112388	Tornillo dea bea do
29	L02660	Cubrejunta de bloqueo	98	B17474	Ree s imiento lateral iq uierdo delantero	166	N111696	Tornillo dea bea do
30	N112138	Tornillo de a bea hea gonál	99	B17476	Ree s imiento lateral traes ro iq uierdo	167	B18133	Sup enis ón
31	Z34857	Perno de bloqueo		E15664	Ree s imiento lateral o nek ón iq uierda	168	N105378	Tuera hea gonál
32	N111856	Tornillo allen ae llanado M04x 2	100	Z35962	Panel s perior	169	N112390	Pin c lindrio
33	L02219	Plaa de s jeñ ón	101	Z37264	Tapa de o ne c ón AH	170	N112386	Perno ois lante
34	L02220	Lengüeta de bloqueo		B18295	Tapa de o ne c ón AH p l.	171	Z35724	Tapa á mara de combust ión negra
35	N111965	Arandela M05	102	N111731	Ú nta de depós to	*4		
36	N112027	Imán	103	B17454	Aletas de o ne c ón	172	N111937	Cordón de s llado redondo gris
37	N112051	Tornillo de a bea hea gonál	104	N112145	Tornillo allen		B17433	Mañ de a bleado
38	N100141	Tuera hea gonál M05	105	Z35183	Rodamiento Di10		Z35018	Cable para pantalla tát il 1,25 m
39	Z36082	Perno imantado	106	B12301	Tranp ortador de tornillo s nfin		Z34841	Cable por plaa adic onal
40	N112047	Tornillo allen M08x 5	107	Z35581	Ú nta		B18052	Ú ego de int alac ón á mara de o mbus ión has a n.º de s rie 1367917
	N112207	Tuera c ega remab able	108	Z35182	Rodamiento Di16	*3	B17962	Ú ego de int alac ón depreñ ón
41	N112389	Arandela	109	L00797	Plaa de s porte motor	Version RAO		
42	B17424	Tapa á mara de o mbus ión p l.	110	N111058	Tornillo de s jeñ ón allen o n pin	139	Z37265	Tapa de o ne c ón RAO
43	Z35930	Plaa de tiro 2	111	Z11915	Anillo de s jeñ ón tornillo s nfin		B18296	Tapa de o ne c ón RAO p l.
45	Z36452	Panel de fundic ón traes ro s perior negro	112	N112030	Motor para tornillo s nfin de regulac ón o ntinua	140	B17480	Panel traes ro RAO
46	Z36604	Ree s imiento interno dereb o	113	N111581	Motor de e ntilador de tiro de ap irac ón	141	B17475	Ree s imiento lateral der./delant., iq ./tras RAO
47	Z36579	Panel de fundic ón traes ro inf. negro	114	B17370	Cara a de e ntilador	142	B17455	Bloqueo RAO
48	Z36603	Ree s imiento interno iq uierdo	115	N111604	Fus ble 2,5 A	143	N112009	Arandela
50	N112470	Paa dor elás io	116	N112016	Interruptor de alimentac ón	144	N105066	Tornillo allen
51	Z36162	Caiv dad	117	N111989	Cable USB	145	B17451	Tapa de depós to RAO
52	N107040	Cordón de sellado negro D10	118	B16030	Plaa adic onal motor, int. a ble	147	B17627	Panel lateral iq . pia rra negro RAO
53	N112145	Tornillo allen	119	N112102	Interruptor diferenc al de preñ ón		B18636	Panel lateral iq uierdo deo rañ ón blana RAO
54	Z36163	Rejilla	120	B16561	Plaa baes USB11		B17635	Panel lateral iq . efet o ók do metálio RAO
55	L02674	Pletinas	121	L02678	Chapa de s porte		B17636	Panel lateral iq . efet o ók do RAO
56	N112148	Tornillo de a bea hea gonál	122	N111892	Manguera de s lio na		B17624	Panel lateral c is al deo ratioñ iq . RAO
57	L02675	Plaa de arras re	123	N111843	Arandela M08		E15900	Conjunto de juntas
58	Z36165	Eje intermedio	124	N109512	Tornillo allen	*1		Posición en el elemento de transporte
59	N112125	Dip ós tio de s guridad de eje	125	N100141	Tuera hea gonál M05		*2	Posición en la zona de cenicero a partir del n.º de serie 1367918
60	Z35950	Eje de ac onamiento de rejilla de o lteo	126	L02677	Dio de mando		*3	hasta n.º de serie 1366933
61	Z35951	Ú nta rodamiento	127	N111825	Interruptor de o ntat o de puerta		*4	solicitar artículo B17424 hasta el n.º de serie 1379139
62	L02676	Plaa de s jeñ ón de rodamiento	128	N112021	Motor de rejilla de o lteo			
63	N102688	Cojinete s nteria do ID16	129	N112059	Tornillo allen			
64	L02685	Chapa intermedia	130	N111950	Tornillo de a bea hea gonál			
65	L02686	Plaa de s jeñ ón	131	B17166	Ignic ón e rámia			
66	N108485	Tornillo allen	132	B18172	Tubo de preñ ón			
67	N112009	Arandela	*1					
68	N111968	Tornillo de a bea hea gonál M06						
69	LB00625	Proteñ ón térmia de motor p l.						

Dimensiones



Dimensiones

H - Alto	[mm]	1148
B - Ancho	[mm]	520
T - Profundidad cuerpo	[mm]	585

Peso

Peso sin revestimiento	[kg]	~ 170
Peso con revestimiento	[kg]	~ 180
Masa de almacenaje de calor	[kg]	~ 195

Conexión salida de humos

R - Ø Salida de humos	[mm]	100
RO - H Altura conexión tubo acodado original	[cm]	20
RO - T1 Profundidad total tubo acodado original	[cm]	-
RO - T2 Distancia pared trasera-tubo acodado original	[cm]	-
RO - T3 Distancia panel trasero al eje del tubo	[cm]	19
RO - S Distancia del eje del tubo acodado original, al lateral	[cm]	10
R - H Altura conexión trasera	[cm]	36
R - S Distancia lateral conexión trasera	[cm]	10
RS - T Profundidad con conexión al lado	[cm]	8

Conexión entrada de aire

F - Ø Diámetro	[mm]	50
F - H Altura conexión	[cm]	39
F - S Distancia lateral	[cm]	16

Cantidad de combustible

	Carga nominal		Carga parcial	
	AH	RAO	AH	RAO
Cantidad de combustibl	~2,1 kg*		~0,6 kg*	
Duración de la combustión con depósito de pellets lleno	21 h	14 h	79 h	53 h

*Los valores en la práctica pueden variar en función de la calidad de los pellets utilizados.

Nota

El consumo de pellets depende del tamaño de los pellets. Cuanto mayor sea el tamaño, más lenta será la alimentación y viceversa.

Datos técnicos

Datos técnicos

		AH	RAO
Rango de potencia	[kW]	2,7 - 9	2,7 - 9
Capacidad de calentamiento (dependiendo del aislamiento de la casa)	[m³]	50 - 240	50 - 240
Consumo de combustible	[kg/h]	0,6 - 2,1	0,6 - 2,1
Capacidad del container de pellet*	[l]/[kg]	69/~45	46/~30
Conexión eléctrica	[V]/[Hz]	230/50	230/50
Consumo medio	[W]	~ 20	~ 20
Fusible	[A]	2,5 AT	2,5 AT
Eficiencia	[%]	90,8	90,8
CO2	[%]	12,5	12,5
Emisiones CO al 13% OO	[mg/m _N ³]	31	31
Emisiones de polvo	[mg/m _N ³]	14	14
Caudal gas de salida	[g/s]	5,7	5,7
Temperatura salida de humos	[°C]	168,9	168,9
Requerimiento mínimo de tiro	[Pa]	3	3

*La capacidad en kg puede diferenciarse debido a distintas densidades aparentes de los pellets.

Los propietarios de la estufa o los autorizados al uso de la estufa deben archivar la documentación técnica para presentarla, posteriormente, si las autoridades o la inspección de sistemas de calefacción así lo requirieran.

Nota

Tenga presente la normativa nacional y europea, así como la normativa local vigente para la instalación y el uso de estufas!

Embalaje

Nos importa su primera impresión!!!

El embalaje de su nueva estufa de leña ofrece una protección extraordinaria frente a daños. No obstante, durante el transporte pueden producirse daños en la estufa o sus accesorios.

Nota

Examine su estufa después de recibirla para detectar posibles daños y su integridad. Notifique cualquier desperfecto de inmediato a su distribuidor. Al extraerla de su embalaje, procure que los revestimientos de piedra permanezcan intactos. Pueden producirse ligeros arañazos en el material. Los revestimientos de piedra están excluidos de la garantía.

El embalaje de su nueva estufa es en gran medida inocuo para el medio ambiente.

Consejo

La superficie de madera del embalaje no está tratada y, por tanto, puede quemarse en su estufa (excepto si es una estufa de pellets) después de haber retirado los clavos o tornillos. Las cajas de cartón y láminas de PE pueden depositarse sin problemas en los puntos de recogida de residuos para su reciclaje.

Conexión eléctrica

La estufa viene con un cable de alimentación de 2m. de longitud con euroconector integrado. Este cable debe conectarse a una toma de 230 V/50 Hz. La potencia eléctrica media consumida es de aproximadamente 20 W durante el modo calefacción estándar. Durante el proceso de ignición automático es de unos 150 W. El cable de alimentación debe tenderse de forma que se evite cualquier contacto con superficies exteriores calientes o puntiagudas.

Nota: Por favor considere que las partes sombreadas pueden diferir ligeramente del color aunque estén impresas en alta resolución!

2. INFORMACIÓN IMPORTANTE

Advertencias e instrucciones generales de seguridad

Asegúrese de observar las siguientes advertencias generales.

- Antes de instalar y poner en marcha la estufa, lea atentamente el manual completo. Tenga siempre presentes las disposiciones y legislación nacionales, así como las normas y reglamentos locales vigentes.
- Las estufas RIKa sólo deben instalarse en estancias con humedad normal (áreas secas según VDE 0100 parte 200). Las superficies de la estufas no están protegidas contra salpicaduras y no se pueden instalar en zonas húmedas.
- Para el transporte de su estufa solo debe utilizar elementos auxiliares de transporte con suficiente capacidad portante.
- Su estufa no es apta para su uso como escalera o andamio.
- La quema del combustible genera energía calorífica que provoca un fuerte calentamiento de la superficie de la estufa, puertas, asas de las puertas y de la manija de mando, cristales de las puertas, salidas de humos y, posiblemente también, de la pared frontal de la estufa. Está prohibido el contacto con estas partes sin la protección o medios auxiliares adecuados, como, p. ej., guantes de protección térmica o medios de accionamiento (asa).
- Advierta a los niños sobre este peligro particular y mantenga la estufa lejos de su alcance durante el funcionamiento de la calefacción.
- Utilice exclusivamente el material de combustión autorizado.
- La combustión o colocación de materiales fácilmente inflamables o explosivos, como botes de spray o similares, en la cámara de combustión, así como el almacenaje cerca de su estufa están estrictamente prohibidos debido al peligro de explosión.
- Al realizar la recarga, el usuario no debe llevar ropa amplia ni fácilmente inflamable.
- Asegúrese de que no caen brasas fuera de la cámara de combustión sobre material inflamable.
- Está prohibido posar o colocar objetos no resistentes al calor sobre la estufa o junto a ella.
- No coloque ropa para secarla sobre la estufa.
- Los tendederos de ropa o similares deben encontrarse a una distancia suficiente de la estufa: ¡PELIGRO ELEVADO DE INCENDIO!
- Durante el funcionamiento de la estufa está prohibido procesar materiales fácilmente inflamables o explosivos en la misma habitación o en habitaciones contiguas.
- Si la estufa tiene un funcionamiento continuo, el resultado es un mayor desgaste de las piezas sometidas a esfuerzos térmicos. Puede acortar los intervalos de limpieza. ¡Por lo tanto, por favor, siga estrictamente los requisitos de limpieza y mantenimiento!

Nota

¡Los residuos y líquidos no deben quemarse en la estufa!

Nota

PRECAUCIÓN durante el llenado del depósito de almacenamiento. La apertura del depósito de pellets es suficientemente grande para garantizar un fácil llenado. Tenga mucho cuidado de que no caigan pellets en las aletas de convección y el cuerpo de la estufa caliente. Puede causar una gran cantidad de humo.

Consejo

Se recomienda el llenado del depósito de pellets con la estufa fría.

Nota

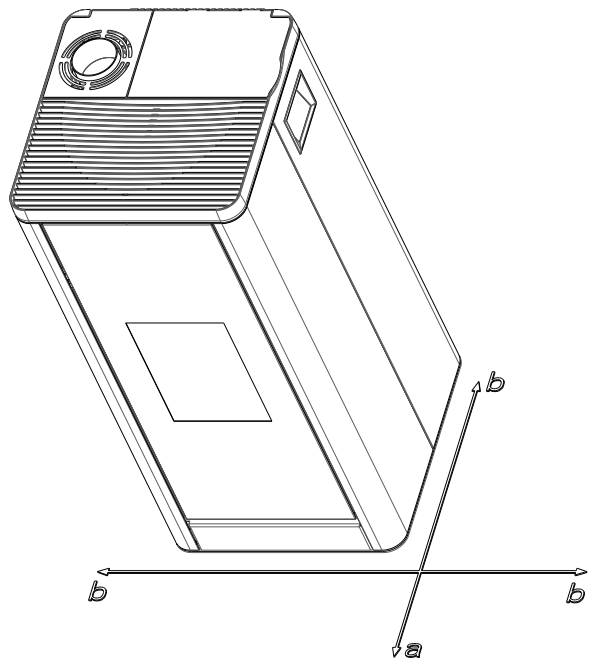
¡Para prevenir sobrecalentamiento en los componentes internos de la estufa, nunca tape la salida del aire de convección!

Nota

Su estufa se expande y contrae durante las fases de calentamiento y enfriamiento. Esto a veces puede dar lugar a pequeños ruidos de estiramiento o crujidos. Esto es normal y no es motivo de queja.

Primer encendido

El cuerpo de la estufa, al igual que diversas partes de acero, piezas de fundición y tubos de humos, están pintados con una pintura resistente al calor. Durante el primer encendido, la pintura se seca un poco más. Esto puede causar un ligero olor. Debe evitarse tocar o limpiar las superficies pintadas durante el curado de la pintura. El curado de la pintura culmina tras el funcionamiento a alta potencia.



Distancias de seguridad (distancias mínimas)

Nota

1. Para objetos no inflamables
 $a > 40 \text{ cm}$ $b > 10 \text{ cm}$
2. Para objetos inflamables y muros de carga de hormigón armado
 $a > 80 \text{ cm}$ $b > 10 \text{ cm}$

Consejo

para trabajos de servicio y mantenimiento, le pedimos mantener una distancia mínima de 20 cm hacia los lados y detrás de la estufa.

Antes del montaje

Capacidad portante del suelo

Antes de la instalación, asegúrese de que la capacidad portante de la subestructura soporta el peso de la estufa.

Nota

No deben realizarse modificaciones en la estufa. Esto inevitablemente conduce a la pérdida de la garantía.

Protección del suelo

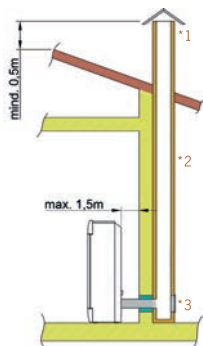
En suelos inflamables (madera, moqueta, etc.) se recomienda una base de vidrio, chapa de acero o cerámica. Por favor, observe los reglamentos y disposiciones específicas del país.

Conexión para la salida de humos

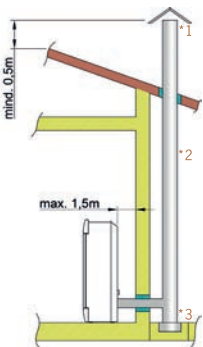
- Los tubos de salida de humos son una fuente especial de peligro por la propia salida de gases y peligro de incendios. Para su colocación y montaje, consulte a un distribuidor autorizado.
- Tenga presente, al conectar su tubo de salida de humos a la chimenea, en la zona de las paredes revestidas de madera, las directrices de montaje.
- Tenga presente siempre la formación de gases de combustión y las condiciones de tiro con climatología adversa (condiciones climáticas de inversión).
- Si se alimenta una cantidad insuficiente de aire de combustión puede producirse una concentración de humo en su vivienda o una fuga del gas de combustión. Además, pueden formarse acumulaciones nocivas en la estufa y la chimenea.
- Deje que se apague la combustión y compruebe que los tubos de salida de gases de combustión y la entrada de aire están libres y limpios. En caso de duda, avise siempre al profesional especializado en chimeneas, ya que una avería en el tiro también puede estar relacionada con su chimenea.

La conexión correcta a la chimenea

Hay varias maneras de conectar su estufa a la chimenea, por ejemplo:



1) Paraviento, 2) chimenea, 3) apertura de inspección



1) Paraviento, 2) tubo de doble pared de acero inoxidable, 3) apertura de inspección

Para la selección de la conexión y asegurar una adecuada unión entre la estufa y la chimenea, lea la sección de «INSTALACIÓN DE LA ESTUFA» o pregunte a su profesional responsable especializado en chimeneas.

Estufas tipo 1 (BA 1):

- Apta para uso compartido. (Véase la normativa regulatoria del país).
- Funcionamiento exclusivo con la puerta de la cámara de combustión cerrada.
- La puerta de la cámara de combustión se debe mantener cerrada cuando la estufa no está en funcionamiento.
- El cálculo y el dimensionamiento incorrectos de la chimenea pueden provocar el alquitranado en la chimenea, es decir, la deposición de sustancias altamente inflamables, como hollín y alquitrán, y como resultado conducir a un incendio en la chimenea.
- Si se produce un incendio en la chimenea, desenchufe la estufa. Llame a los bomberos y asegúrese de poner fuera de peligro a todos los residentes, incluido usted.

Nota

Su estufa de pellets ha sido testada como de aire independiente de la habitación, de acuerdo a la norma EN14785 y puede funcionar de manera dependiente o independiente del aire de la habitación.

FUNCIONAMIENTO CON AIRE INDEPENDIENTE DE LA HABITACIÓN:
Si el conducto de suministro de aire y los conductos de humos están sellados, la estufa corresponde a las chimeneas independientes del aire de la habitación tipo FC52x / FC62x de acuerdo con los principios de aprobación del Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt). Debido a su modo de operación, la estufa también puede instalarse en unidades que son permanentemente impermeables al aire de acuerdo con el estado de la técnica y en unidades equipadas con sistemas de ventilación mecánica.

FUNCIONAMIENTO CON AIRE DEPENDIENTE DE LA HABITACIÓN:
En combinación con instalaciones de ventilación en la habitación (por ejemplo, control de ventilación y sistemas de ventilación, extractores, etc.) hay que asegurarse de que la estufa y el sistema de aire de la habitación se controlan y salvaguardan mutuamente (por ejemplo, a través de un controlador de presión diferencial). Se debe garantizar la alimentación de aire de combustión necesario de aprox. 20 m³/h.

Tenga en cuenta, siempre consultando con su profesional responsable especializado, las normas y regulaciones locales aplicables. Para cambios realizados tras la impresión de este manual, no asumimos responsabilidades. Nos reservamos el derecho de hacer cambios.

Nota

Recomendamos encarecidamente el uso del colector de cenizas para las estufas SUMO RAO y FILO RAO.

3. BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE: PELLETS

¿Qué son los pellets?

Los pellets de madera son un combustible normalizado. Todo fabricante debe atenerse a determinadas bases para permitir un calentamiento perfecto y energéticamente eficiente con los pellets. Los pellets se fabrican a partir de residuos de la madera de aserraderos y carpinterías, así como de despojos de madera de empresas de silvicultura. Los productos obtenidos son triturados, secados y comprimidos sin aglomerante para fabricar el «combustible» llamado pellets.

ENplus – Pellets

Es la norma para pellets que sienta las bases en el área de seguridad en el mercado europeo de pellets. Los números de identificación aseguran la trazabilidad de los pellets. En las instalaciones de los fabricantes de pellets, las plantas de producción y el proceso de fabricación se revisan anualmente.

Un sistema de control de calidad asegura que los pellets cumplan realmente los requisitos de la nueva norma, con lo que a su vez, se cumplen los requisitos para un proceso de combustión sin incidentes.



Especificación de los pellets de madera según la norma ENplus– A1

Parámetros	Unidad	ENplus-A1
Diámetro	mm	6 (±1) ²⁾
Longitud	mm	3,15 hasta 40 ³⁾
Densidad aparente	kg/m ³	≥ 600
Poder calorífico	MJ/kg	≥ 16,5
Contenido en agua	Ma.-%	≤ 10
Proporción de finos (< 3,15 mm)	Ma.-%	≤ 1
Resistencia mecánica	Ma.-%	≥ 97,5 ⁴⁾
Contenido de ceniza	Ma.-% ¹⁾	≤ 0,7
Temperatura de ablandamiento de ceniza	(DT) °C	≥ 1200
Contenido de cloro	Ma.-% ¹⁾	≤ 0,02
Contenido de azufre	Ma.-% ¹⁾	≤ 0,03
Contenido de nitrógeno	Ma.-% ¹⁾	≤ 0,3
Contenido de cobre	mg/kg ¹⁾	≤ 10
Contenido de cromo	mg/kg ¹⁾	≤ 10
Contenido de arsénico	mg/kg ¹⁾	≤ 1
Contenido de cadmio	mg/kg ¹⁾	≤ 0,5
Contenido de mercurio	mg/kg ¹⁾	≤ 0,1
Contenido de plomo	mg/kg ¹⁾	≤ 10
Contenido de níquel	mg/kg ¹⁾	≤ 10
Contenido de zinc	mg/kg ¹⁾	≤ 100

1) En estado anhidro

2) Debe indicarse el diámetro

3) Un máximo de un 1 % de los pellets puede ser más largo que 40 mm, con longitud máxima de 45 mm

4) Con mediciones realizadas mediante Lignotester (inspección interna) se aplica el valor límite de ≥ 97,7 Ma.-%

Su estufa de leña solo está aprobada para la combustión de pellets de madera de calidad controlada. Pida a su distribuidor de estufas de pellets combustible comprobado y una lista de fabricantes de combustible supervisados.

Nota

Solo deben utilizarse como combustibles pellets homologados según la norma ENplus-A1. El uso de combustible de baja o mala calidad perjudica el buen funcionamiento de su estufa de pellets y puede incluso invalidar la garantía y, a consecuencia de ello, la responsabilidad sobre productos vinculados a ella.

Nota

¡No se permite la combustión de combustibles sólidos no peletizados (paja, maíz, astilla de madera, etc.)! ¡Tenga presente la prohibición de incineración de residuos! ¡La inobservancia de estas normas, invalida todas las reclamaciones de garantía y puede poner en peligro la seguridad de la unidad!

Adición de combustible durante el funcionamiento con pellets

Nota

¡PRECAUCIÓN durante el llenado! Evitar el contacto directo entre la bolsa de pellets y la estufa caliente. ¡Retirar inmediatamente todos los pellets que pudieran caer cerca de depósito!

Para evitar que el fuego se apague accidentalmente debido a la falta de combustible, recomendamos mantener un nivel adecuado en el depósito. Compruebe el nivel con frecuencia. La tapa del depósito se debe mantener cerrada, excepto durante el llenado.

Si rellena el depósito durante el funcionamiento, (apertura la tapa del depósito), el ventilador se acelerará y el transporte de pellets se detendrá; tan solo se reiniciará el proceso de combustión normal, tras el cierre de la tapa (solo para dispositivos con interruptor magnético) (véase ADVERTENCIAS Y MENSAJES DE ERROR)

Capacidad del depósito de pellets (véase DATOS TÉCNICOS).

Almacenaje de pellets

Para no tener problemas de garantía y asegurar la correcta combustión de los pellets de madera, es necesario transportar y almacenar el combustible lo más seco y libre de suciedad posible.

Los sacos de pellets no deben ubicarse en el exterior o exponerlos al ambiente exterior. Esto puede causar obstrucciones en el sinfín de alimentación.

Nota

Los «elementos obstruidores del sinfín» están excluidos de la garantía.

4. TECNOLOGÍA Y FUNCIONES DE SEGURIDAD

Los avances tecnológicos que presenta su nueva estufa de pellets son resultado de muchos años de ensayos de laboratorio y experiencia práctica. Las ventajas prácticas de su estufa de pellets-leña son convincentes.

Confort de uso

La regulación de la combustión controlada por microprocesador, optimiza la interacción del ventilador de humos y el sinfín de alimentación, en función de la temperatura actual de la cámara de combustión. Esto garantiza una óptima combustión y funcionamiento.

Con ayuda de la pantalla táctil integrada, es posible controlar todas las funciones de forma centralizada. La unidad de operación interna intuitiva permite controlar la estufa con la mayor sencillez para realizar todas las configuraciones de forma rápida y fácil.

Máxima eficiencia, mínimo nivel de emisiones

Una superficie del intercambiador de calor de grandes dimensiones y un regulador automático del aire de combustión permiten un óptimo aprovechamiento del combustible.

Un suministro continuo dosificado de pellets en un hogar optimizado de hierro gris de fundición de alta calidad, permite una combustión completa con unos niveles óptimos de gases de combustión, y esto está garantizado en cada fase de funcionamiento.

Nota

La regulación automática hace que durante el funcionamiento se escuchen ruidos de llamas, pellets que caen y el control de los componentes electrónicos.

Monitorización de presión negativa

El interruptor presión integrado monitoriza continuamente la presión negativa en la cámara de combustión durante el funcionamiento. Por debajo de un umbral definido, el correcto funcionamiento no se puede garantizar. El modo calefacción se ajustará con un mensaje de error.

Nota

Después de la aparición del mensaje de error, es necesario realizar tareas de mantenimiento o limpieza. Si se vuelve a producir el error, no se garantiza un funcionamiento seguro, el servicio técnico debe ser informado inmediatamente.

Nota

Si la presión de aire cae en la habitación de instalación, p. ej., a través de un extractor conectado o un ventilador de inodoro en la vivienda, el interruptor de presión detiene el funcionamiento de calefacción. Durante el modo calefacción asegúrese de que se garantiza un suministro adecuado de aire fresco.

Desconexión por baja temperatura

Si la temperatura de la estufa desciende por debajo de una temperatura determinada, se configurará el modo calefacción. Esto también puede ocurrir en caso de encendido tardío de los pellets.

Protección frente a sobreintensidades

El aparato viene equipado con un fusible principal (en la parte trasera del aparato) frente a sobreintensidades de corriente.

Ciclo automático de limpieza

La velocidad del ventilador de humos de combustión se incrementa cada hora durante un corto período de tiempo para «soplar» la ceniza de la cavidad de combustión, aumentando la seguridad de funcionamiento. El mensaje de estado LIMPIEZA aparecerá en la pantalla.

Solo en estufas con rejilla de volteo:

Cada 6 horas (intervalo ajustable), adicionalmente, se lleva a cabo un ciclo de limpieza automático. La estufa cambia a apagado de combustión, luego se realiza un proceso de volcado y después se vuelve a encender. En la pantalla aparece de manera continua la indicación de estado LIMPIEZA intensiva. El proceso de volcado se usa para transportar la ceniza y el clinker desde la cavidad de combustión hacia el cenicero.

Nota

Esta función adicional no sustituye a la limpieza manual descrita en el apartado de CUIDADO y LIMPIEZA/MANTENIMIENTO, la cual es absolutamente necesaria y debe completarse con regularidad.

Nota

Durante el proceso de volcado automático (FASE DE INICIO o LIMPIEZA INTENSIVA), el ruido puede desarrollarse temporalmente debido al movimiento de rotación de la rejilla de volteo.

Monitorización de componentes

Todos los componentes eléctricos utilizados son monitoreados constantemente durante su funcionamiento. Si un componente se avería o no puede controlarse correctamente, el funcionamiento se ajusta y se emite una advertencia o mensaje de error (véase manual PANTALLA TÁCTIL).

Monitorización del motor helicoidal

Pellets demasiado largos o húmedos, así como con contenido de polvo demasiado alto (véase BREVE INFORMACIÓN SOBRE EL COMBUSTIBLE PELLETS), pueden causar los llamados «elementos obstructores» en el canal del sinfín. Esto también puede suceder si los pellets se acumulan en la cavidad de combustión y el atasco llega al canal de alimentación. Debido a un mayor consumo de corriente del motor helicoidal saltará el mensaje de error MOTOR DESCARGA BLOQUEADO. El funcionamiento de la estufa se detiene. Por favor, llame al servicio técnico de inmediato.

Fallo eléctrico (durante el funcionamiento)

Tras un breve corte de energía, las funciones operativas que se establecieron antes de la caída de tensión continúan. Si el corte de corriente dura más tiempo, la estufa se reinicia si las condiciones de temperatura o brasas son suficientes. A una temperatura determinada, la estufa entra en apagado de combustión. El ventilador de humos sigue funcionando para quemar los restos de pellets (aproximadamente 10 minutos). A continuación, se reiniciará automáticamente.

Fallo eléctrico (durante el inicio)

Tras un breve corte de energía, el proceso de arranque continúa. Si el fallo de alimentación dura más tiempo, la estufa entrará en fase de apagado de combustión. El ventilador de humos sigue quemando los restos de pellets (aproximadamente 10 minutos). A continuación, se reiniciará automáticamente.

5. INSTALACIÓN DE LA ESTUFA

Nota

El montaje solo puede ser realizado por una empresa especializada autorizada.

Nota

Por favor, cumpla las normas regionales vigentes de seguridad y construcción. Póngase en contacto el profesional especializado en chimeneas a este respecto.

Nota

Utilice únicamente materiales de sellado resistentes al calor, así como cintas de sellado apropiadas, silicona resistente al calor y lana mineral.

Nota

Asegúrese de que el tubo de humo no sobresalga en la sección transversal libre de la chimenea.

Nota

Si el funcionamiento de su estufa está previsto para aire independiente de la habitación, las conexiones de la chimenea para esta aplicación deben sellarse permanentemente. Use siliconas termorresistentes para la colocación del tubo de salida de la estufa del ventilador de los gases de combustión y para el tubo de la chimenea.

Nota

La estufa no debe colocarse nunca sobre un suelo desprotegido.

Consejo

Como elemento auxiliar de montaje y base, se recomienda utilizar cartón ondulado resistente, cajas de cartón o bien, por ejemplo, una alfombra desgastada. Esto le permitirá mover la estufa con cuidado.

Para una conexión profesional, recomendamos el uso de tubos originales de la gama de tubos de salida de humos de RIKA.

Conexión a la chimenea

- La estufa debe estar conectada a una chimenea testada para combustibles sólidos y resistente a la humedad. La chimenea debe estar diseñada para pellets de 100 mm de diámetro y dispositivos de leña de 130 mm a 150 mm por modelo de estufa.
- Evite caminos de gas de combustión demasiado largos hacia la chimenea. La longitud de un tubo de gases de combustión en horizontal no debería ser superior a 1,5 metros.
- Evite muchos cambios de dirección del caudal de gases de combustión hasta la chimenea. Debería instalarse como máximo tres codos en el tubo de salida de gases de combustión.
- Utilice una unión con abertura de limpieza.
- Las conexiones deben ser de metal y deben cumplir con los requisitos de la norma (instalar conexiones herméticas).
- Antes de la instalación se debe hacerse un cálculo de la chimenea. La prueba debe realizarse tanto para uso individual con EN13384-1, como para uso múltiple EN13384-2.
- La presión de alimentación (tiro de la chimenea) no puede exceder de 15 Pa.
- La derivación de los gases de combustión, se debe garantizar incluso durante un apagón temporal.

Nota

Si la conexión a la chimenea es múltiple, se requieren, a seconda di normativa regulatoria del país, equipamientos adicionales de seguridad.

Nota

Debe excluirse la penetración de agua de condensación a través de la conexión de la chimenea. Es posible que sea necesario instalar un anillo de condensado. Pregúntele a su profesional responsable especializado en chimeneas. Los daños causados por la condensación están excluidos de la garantía.

Conexión a una chimenea de acero inoxidable

La conexión debe también ser calculada y verificada bajo las normas EN13384-1 y EN13384-2.

Use sólo tubos aislados de acero inoxidable aislados (doble pared) (no se permiten tubos flexibles de aluminio o acero).

Debe haber una tapa de inspección para la limpieza e inspección regulares.

La conexión del tubo de escape de la chimenea tiene que ser estanca.

Aire de combustión

Todo proceso de combustión precisa oxígeno del aire que nos rodea. Este llamado aire de combustión se extrae de la estancia en estufas individuales sin conexión de aire de combustión externa.

Este aire absorbido debe devolverse a la estancia. En viviendas modernas fluye una cantidad insuficiente de aire a través de las ventanas y puertas muy gruesas. La situación también es problemática debido a los puntos de evacuación de aire adicionales en la vivienda (p. ej., en la cocina o el cuarto de baño). Si usted no puede suministrar una vía de aire de combustión externa, ventile la habitación varias veces al día para evitar una presión negativa en la habitación o una mala combustión.

Alimentación de aire de combustión externo

Solo para equipos aptos para el funcionamiento independiente del aire de la habitación.

- Para un funcionamiento independiente del aire de la habitación, el equipo debe recibir alimentación del aire de combustión a través de un tubo estanco desde el exterior. Según la ley alemana de ahorro energético (EnEV), el tubo de aire de combustión debe poder cerrarse. La posición abierto/cerrado debe estar claramente visible.
- Conecte al colector de aspiración un tubo de Ø 125 mm (estufa de leña o combinada) o bien, de Ø 50 mm/Ø 60 mm (estufa de pellets) y fijela mediante una abrazadera para tubos (no incluida). Para aparatos de pellets con un tubo de conexión más largo, el diámetro debe aumentarse en unos 100 mm después de aproximadamente 1 metro.
- Para garantizar un suministro de aire adecuado, el tubo no debe superar los 4 metros y tener máx. 3 curvas.
- Si el tubo de conexión conduce al exterior, debe terminar con un paravientos.
- En caso de frío extremo, preste especial atención a la congelación de la abertura de suministro de aire (inspección).
- Además, existe la posibilidad de aspirar el aire de combustión directamente desde una habitación suficientemente ventilada (p.ej., el sótano).
- El tubo de suministro de aire de combustión debe ir conectado a la entrada de aire del aparato, de forma permanentemente estanca (pegamento o masilla).
- Si no utiliza la estufa durante periodos prolongados, cierre el tubo de aire de combustión para prevenir la entrada de humedad.

Nota

Tenga presente que en un suministro de aire de combustión desde una ranura de ventilación integrada en la chimenea puede ser problemático. El precalentamiento del aire de combustión provoca una dirección térmica que contrarresta la dirección del flujo. El crecimiento de la pérdida de presión reduce la presión negativa en la cámara de combustión. El fabricante de la estufa debe asegurar que, incluso en un estado de funcionamiento adverso de la chimenea, la resistencia para el aire de combustión sea de 2 Pa como máximo.

Si una o varias de estas condiciones NO se cumplen, generalmente se produciría una combustión incorrecta en la estufa, además de subpresión de aire en la vivienda en la que se ha instalado la estufa.

6. CONEXIÓN OPCIONAL

Nota

La manipulación del aparato sólo puede realizarse si el enchufe de la estufa se ha desconectado y la estufa se ha enfriado completamente.

Nota

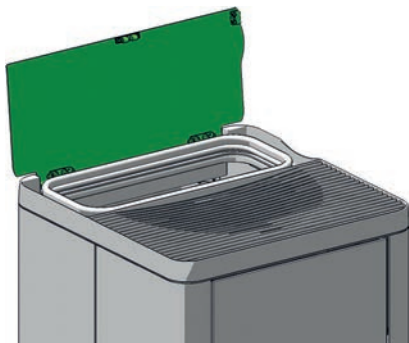
Durante el montaje, no debe dejar caer objetos (tornillos, etc.) en el depósito de combustible, ya que podrían bloquear el sinfín de transporte y causar daños en la estufa.

Nota

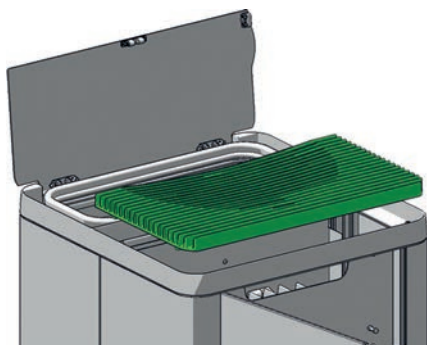
Durante todas las tareas de manipulación, debe prestarse especial atención a los dedos y a todos los componentes de revestimiento de la estufa. Elija una superficie de base suave, para evitar arañazos en suelo y paredes de la habitación o en los revestimientos de la estufa.

Cambio de la conexión al lado izquierdo

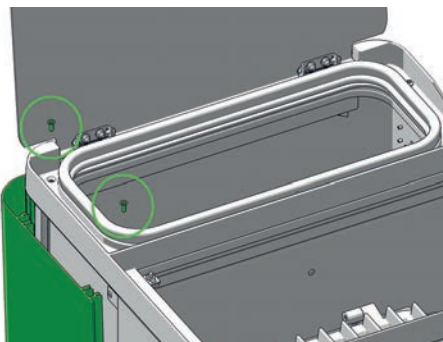
Abra la tapa del depósito de pellets.



Retire los 4 tornillos de la tapa de convección y quítela.



Retire los dos tornillos que fijan el panel lateral izquierdo y retírelo.

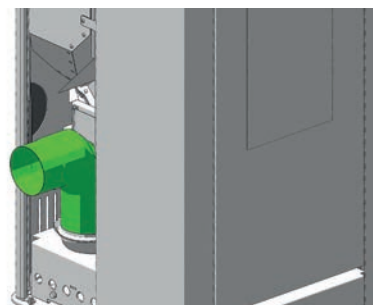


Intercambie la tapa superior con la salida trasera.



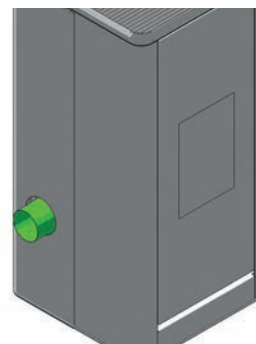
ES

Coloque un codo de 90° con tapa de limpieza (no incluido, disponible en la gama RIKa de tubos) en la salida de humos. Asegúrese que el conjunto es estanco!



Coloque el panel lateral y atorníllelo en la parte superior.

Instale las piezas desmontadas en orden inverso.



7. OPCIONES CONFORT

Sensor de ambiente/sensor de ambiente inalámbrico

Con esta opción puede controlar su estufa de leña mediante la temperatura ambiente. Además de la temperatura ambiente, también puede ajustar el horario de calefacción deseado. Durante los intervalos de calefacción, se mantiene la temperatura ambiente seleccionada por usted.

Para más información, consulte el manual del usuario del elemento opcional sensor de ambiente RIKA o sensor de habitación inalámbrico RIKA.

Control GSM

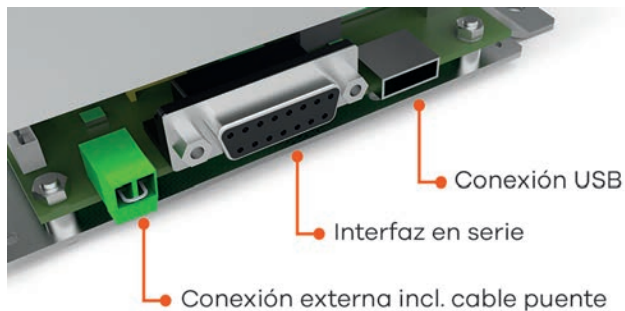
Como opción adicional, su estufa de leña también puede controlarse desde el teléfono móvil.

Para más información, consulte el manual del usuario del elemento opcional Teléfono - GSM.

Interfaz

para varias opciones

El SENSOR DE AMBIENTE, el SENSOR DE AMBIENTE INALÁMBRICO y el control GSM deben conectarse con el cable de conexión suministrado a la interfaz (parte posterior de la estufa/interior del dispositivo).



(Estado de salida de fábrica)

Termostato de ambiente externo

Su estufa de leña dispone de una interfaz situada en la pared trasera en la que es posible instalar un termostato de ambiente estándar. Para ello, es necesario utilizar un cable bipolar de 0,5 a 0,75 mm² de sección, que usted deberá acoplar en lugar del puente de cables instalado de fábrica.

Conexión externa puente de cables

Si el control de su estufa de leña fuera realizado por un termostato de ambiente externo, deberá conectar su termostato de ambiente externo en lugar del puente de cable estándar.

El termostato de ambiente externo conectado, puede funcionar en MODO MANUAL o AUTOMÁTICO. En ambos MODOS, la potencia calorífica ajustada se transmite y, además, es posible activar en MODO AUTOMÁTICO los intervalos de calefacción ajustados en el equipo.

En el menú principal INFO, puede usted ver en la opción de submenú Info – Entradas, si la orden externa se encuentra activada.

Si la estufa de leña recibe una orden externa de apagado, tardará unos 5 minutos hasta que la estufa se apague. Cualquier otra configuración en su termostato de ambiente externo, puede consultarse en el manual de funcionamiento incluido en cada termostato.

Nota

Si no está conectado ni el puente ni un termostato de ambiente externo, no será posible el funcionamiento. La orden externa tiene prioridad frente a todos los modos de funcionamiento (MANUAL/AUTOMATICO/CONFORT).

Opción firenet

Solo para estufas Combi y de pellets con pantalla táctil y software V2.16 o posterior

El módulo RIKA firenet, conecta su estufa a Internet. Puede manejar su estufa desde cualquier dispositivo conectado a internet (tableta, PC, Smartphone ...). Puede comprobar su estado de funcionamiento, visualizar información y configurar su estufa remotamente.

Para más información contacte con su distribuidor RIKA.

8. MANTENIMIENTO

La frecuencia con la que debe limpiarse la estufa, así como los intervalos de mantenimiento, dependen del combustible utilizado. Alto porcentaje de humedad, cenizas, polvo y virutas pueden duplicar con creces los intervalos de mantenimiento necesarios. Le indicamos de nuevo que sólo deben utilizarse pellets de madera o leña certificada.

Consejo

Madera como abono: Los restos de combustión disponen de altos porcentajes de minerales en la ceniza generada. Estas cenizas son un producto natural puro y un abono extraordinario para todas las plantas del jardín. Las cenizas deben almacenarse antes y "apagarse" con agua.

Nota

Atención: las cenizas pueden contener brasas ocultas. Deposítelas en envases de chapa.

Apertura de la puerta de la cámara de combustión

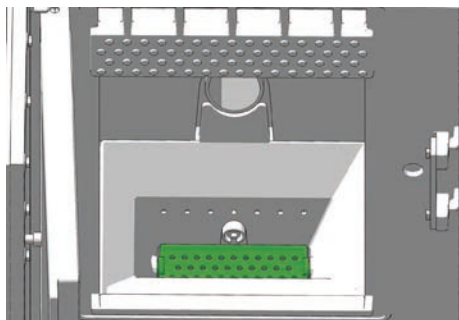
Para abrir o cerrar la puerta de la cámara de combustión utilice la llave incluida. Esta llave puede ser dejada en la parte trasera de la estufa, en un porta llaves que sobresale.

Limpieza diaria de la cavidad de combustión

A pesar del volcado automático de la ceniza antes o durante el funcionamiento, la cámara de combustión, la cavidad de combustión y la rejilla de volteo deben limpiarse regularmente de ceniza y clinker. Use la función de limpieza para ajustar la rejilla de volteo vertical.



Retire el clinker con el cepillo suministrado y barra los residuos de combustión del cenicero. Aspire la cavidad de combustión con la aspiradora.



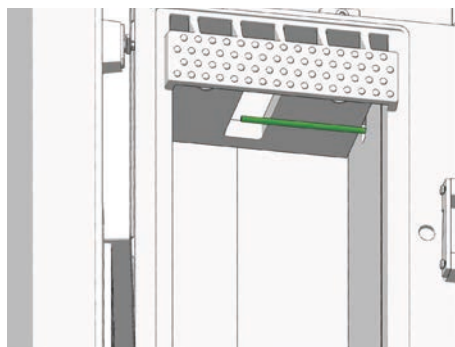
Cuando limpie con el cepillo, asegúrese de no dañar el encendido. Aspire el tubo de encendido con la aspiradora.

Nota

Limpie periódicamente la cavidad de combustión. ¡La limpieza únicamente debe realizarse en estado frío, cuando las brasas se hayan apagado! ¡PELIGRO DE INCENDIO!

Limpieza del sensor de temperatura de llama

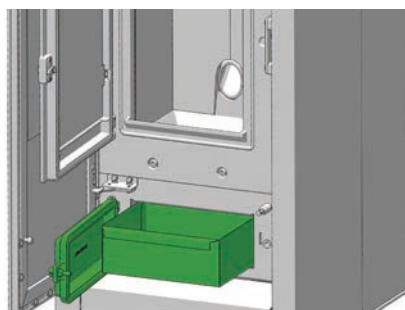
Retire los depósitos de polvo del sensor a intervalos regulares. Utilice un paño limpio o periódico.



ES

Vaciado de la caja de cenizas

Vacíe el cajón de la ceniza con regularidad. El cajón de cenizas se retira, simplemente, tirando hacia atrás con la puerta de la cámara de combustión abierta.



Limpieza del cristal de la puerta

La ventana de visualización se cubre, en el caso de los combustibles sólidos, con ceniza muy fina de pellets de madera, más claro u oscuro dependiendo de la calidad de los pellets (especialmente con funcionamiento a baja potencia). El vidrio se puede limpiar con un paño húmedo. La suciedad rebelde se puede eliminar con un limpiador especial disponible en su distribuidor de la estufa. Los productos de limpieza habituales, contienen ácidos o disolventes que pueden ser demasiado fuertes y dañar el vidrio.

Limpieza de las superficies pintadas

Limpie las superficies pintadas con un paño húmedo, no las frote. No utilice productos de limpieza que contengan disolventes.

9. LIMPIEZA

Dependiendo del consumo de pellets, aparecerá, a intervalos regulares en la pantalla de la estufa, un aviso sobre la necesidad de una limpieza. Este mensaje puede ser aceptado sobre la pantalla durante el funcionamiento de la estufa. Realice la limpieza y mantenimiento de su estufa en la siguiente oportunidad.

Posteriormente, reinicie el contador de limpieza en el menú CONFIGURACIÓN / submenú RESETS como se indica en el manual de instrucciones del funcionamiento de la PANTALLA TÁCTIL.

Consejo

La constante aparición del mensaje, tan solo se podrá interrumpir, cuando se resetee el volumen de pellets en el menú de CONFIGURACIÓN, submenú RESETS.

Consejo

El mantenimiento del aparato sólo puede realizarse si el enchufe se ha desconectado y con la estufa fría.

Limpieza aberturas de aire de convección

Aspire los depósitos de polvo de las aberturas de aire de convección a intervalos regulares.

La estufa debe limpiarse a fondo antes del inicio de la temporada de calefacción para evitar el exceso de olor.

Nota

Para prevenir daños en los componentes internos de su estufa, no tape nunca las aletas de convección!

Entrada aire de combustión

Si es necesario, por favor, limpiar la entrada de aire con una aspiradora.

Nota

Sólo con la estufa fría! Puede aspirar brasas – PELIGRO DE INCENDIO!

Limpieza del depósito de pellet

No rellene el depósito completamente vacío inmediatamente, retire los residuos (polvo, virutas, etc) con el depósito vacío. El aparato debe ser desconectado de la red!

Limpieza tubos de salida de humos

Anual

Retire los tubos de humos. Inspeccione y limpie la conexión con la chimenea. Cepille los depósitos de hollín y polvo, y aspirelos.

Nota

Las cenizas volantes acumuladas en las salidas de gas de combustión puede perjudicar el funcionamiento de la estufa y suponer un riesgo para la seguridad.

Rodamientos

Anual

Todo elemento que funcione con rodamientos (tornillo de pellets, rejilla giratoria) debe ser revisado. Limpiar o reemplazar los rodamientos dependiendo de su estado.

Inspección de la junta de la puerta

Anual

El estado de las juntas de las puertas y el vidrio deben ser revisadas por lo menos 1 vez al año. Reparar o sustituir las juntas dependiendo de su estado.

Nota

Sólo juntas intactas aseguran un funcionamiento perfecto.

Limpieza de conductos gases de combustión

Los canales de salida de humos se encuentran situados por debajo y al lado de la cámara de combustión. Los canales de salida de humos se encuentran en el lateral de la cámara de combustión.

Nota

El mantenimiento del aparato sólo puede realizarse si el enchufe se ha desconectado y con la estufa fría.

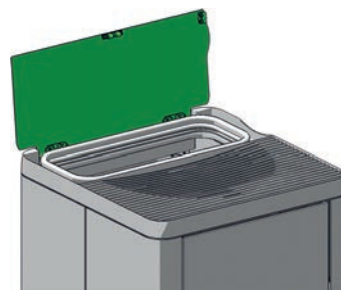
Nota

Durante el montaje/desmontaje no permita que objetos (tornillos etc.) caigan dentro del contenedor de pellets. Pueden bloquear el tornillo y dañar la estufa.

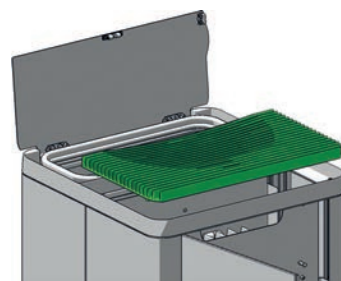
Nota

Durante cualquier trabajo de conversión, tenga cuidado, en particular, con los dedos, paneles laterales y accesorios de la estufa. Seleccionar bases blandas para evitar arañazos a sus muebles y paneles de la estufa.

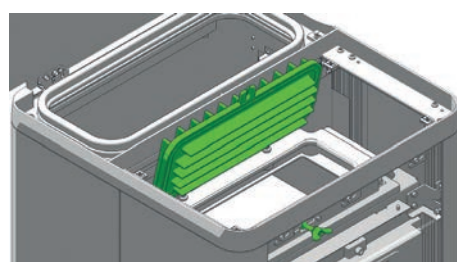
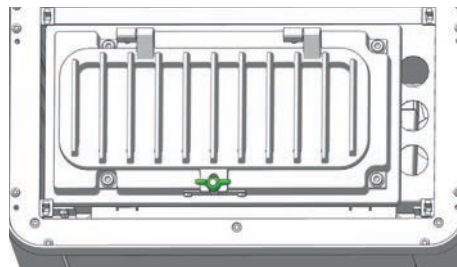
Abra la tapa del depósito de pellets.



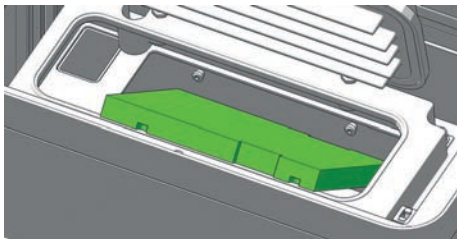
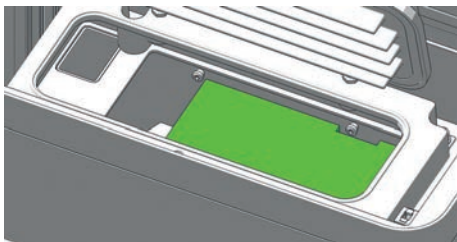
Abre la porta decorativa y retire la tapa de convección. Colóquela sobre una superficie suave.



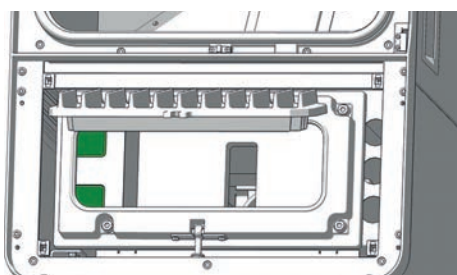
Afloje la tuerca de mariposa de la tapa de limpieza e inclínala para liberar la tapa. Abra la tapa. Al limpiar la estufa, asegúrese de que la tapa se mantenga abierta o desplazándola lateralmente pueda soltarla de las bisagras y retirarla.



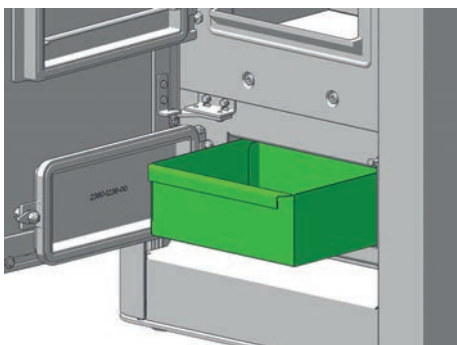
Levante la placa deflectora superior, desplazándola hacia los lados. Inclínela hacia abajo para poder retirarla. Aspirar los residuos de la combustión fuera de los deflectores con una aspiradora.



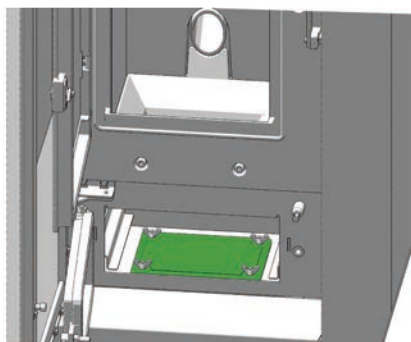
Ahora, limpie los conductos laterales de gases de combustión, con el cepillo suministrado con la estufa.



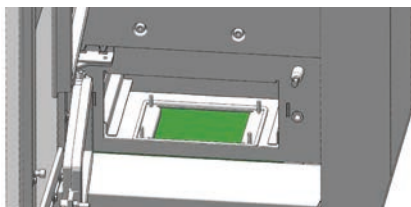
Retire el cenicero.



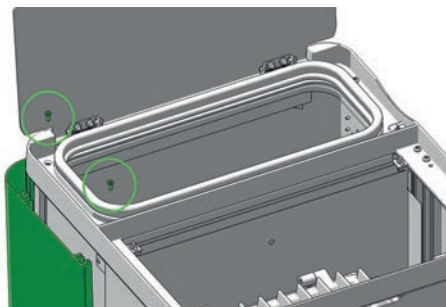
Retire las 4 tuercas de mariposa y quite la tapa de limpieza.



Aspire los residuos generados por la combustión, especialmente los que se encuentran junto a los conductos de los gases de combustión.

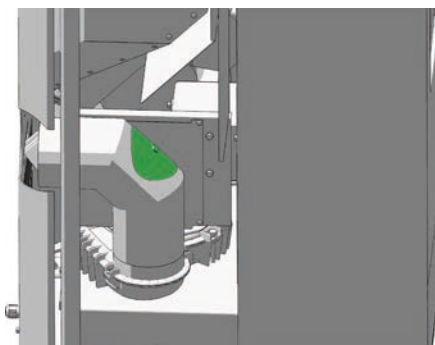


Afloje los dos tornillos y retire el panel lateral trasero.

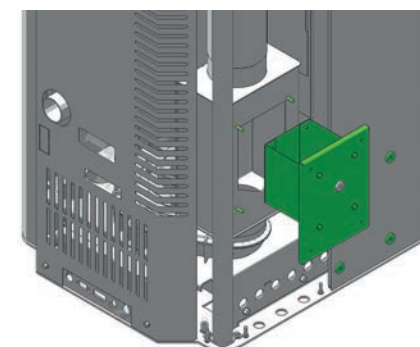


ES

Afloje ligeramente los tornillos de la tapa de limpieza, y deslicela. Levante y retire la tapa de limpieza y aspire los residuos de combustión con una aspiradora.



Modelo Sumo RAO (opción colector de cenizas): Abra las tuercas estriadas de la tapa de limpieza. Retirar y vaciar el cenicero. Aspirar los residuos de la combustión del colector de cenizas. Aspire el ventilador de tiro forzado.



Reinstalar las piezas desmontadas en orden inverso de nuevo

Nota

Su estufa puede aspirar aire en falso a través de tapas de limpieza incorrectamente selladas; este aire puede conducir a una combustión incompleta en el vaso de combustión y por lo tanto pueden amontonarse los pellets - RIESGO DE FUEGO!

Para garantizar el correcto funcionamiento de su estufa de pellets, reempace las juntas defectuosas (porosas o deshilachadas) después de la limpieza y el mantenimiento.

10. PROBLEMAS - POSIBLES SOLUCIONES

Problema 1

El fuego arde con una llama débil y anaranjada. Los pellets se acumulan en el vaso de combustión y el cristal se encuentra lleno de hollín.

Causa(s)

- Aire de combustión insuficiente
- Tiro de la chimenea pobre
- La estufa presenta suciedad interna

Posibles soluciones

- Retire las cenizas o virutas que puedan obstruir las aberturas de entrada de aire del vaso de combustión (véase CUIDADO y LIMPIEZA/MANTENIMIENTO).
- Si fuera posible, cambie a una mejor calidad de pellets
- Compruebe si los conductos del gas de combustión están obstruidos (véase LIMPIEZA/MANTENIMIENTO)
- Compruebe si la tubería de suministro de aire o la tubería de humo están bloqueadas u obstruidas.
- Revise la junta de la puerta o de la tapa de limpieza para ver si presentan fugas (véase LIMPIEZA/MANTENIMIENTO)
- Limpiar el ventilador (véase LIMPIEZA/MANTENIMIENTO)
- Hacer que el servicio sea llevado a cabo por un especialista autorizado
- Todo cristal debe limpiarse con limpiacristales de vez en cuando según el uso.

Problema 2

La estufa emite un olor fuerte.

Causa(s)

- Fase de combustión inicial (puesta en marcha)
- La estufa ha acumulado polvo y/o suciedad

Posibles soluciones

- Esperar a que transcurra la fase de combustión inicial y ventile suficientemente
- Aspire periódicamente las aberturas de aire de convección para eliminar cualquier acumulación de polvo

Problema 3

Salida de humo durante la fase de calentamiento.

Causa(s)

- Fugas en las aberturas de revisión
- Tiro de la chimenea insuficiente
- Fugas en la conexión para la salida de humos

Posibles soluciones

- Revisar juntas y reemplazarlas (puerta de la cámara de combustión, tapa de limpieza,...)
- Compruebe la chimenea
- Compruebe las conexiones y si fuera necesario cambie las juntas

Nota

Tenga presente que las revisiones del control y del cableado solo pueden ser realizadas con el aparato desenchufado. Los posibles trabajos de reparación quedan reservados exclusivamente al personal técnico con la formación específica.

Consejo

Si se emite un mensaje de error, primero deberá solucionarse la causa correspondiente y, a continuación, el aparato puede volver a ponerse en marcha pulsando la pantalla táctil para confirmar el error.

11. INSTRUCCIONES SOBRE EL PROTOCOLO DE PUESTA EN MARCHA

PARA ESTUFAS DE PELLETS Y COMBINADAS

El protocolo de puesta en marcha debe tratarse como un documento y sirve de base para las condiciones de garantía. Debe rellenarse completamente, sobre todo las especificaciones del aparato y las direcciones. Las tareas a realizar deben marcarse con un símbolo de verificación después de su ejecución. Los signatarios confirman mediante su firma que todos los puntos indicados han sido realizados correctamente.

Nota

Devuelva 1 protocolo de puesta en marcha completado a RIKA Innovative Ofentechnik GmbH Müllerviertel 20 4563 Micheldorf Austria.



Periféricos eléctricos

En cuanto a los periféricos eléctricos, es importante que enchufe esté conectado a tierra. Si se dispone de un termostato de ambiente, debe comprobarse su funcionamiento. En un módem GSM, debe confirmarse la ejecución de los comandos mediante mensajes de texto SMS.

Sistema de descarga de los gases de combustión

El tubo de salida de gases de combustión, la chimenea y el tubo de suministro de aire de combustión pertenecen al sistema de combustión por lo que también debe comprobarse el desempeño correcto. Como norma general, las conexiones deben ser estancas, ya que se trabaja con sobrepresión. El tubo de emisión de gases presenta un diámetro de 100 mm, (en caso de las estufas de pellets) o bien 150 mm (en caso de las estufas combinadas), que en tramos cortos es completamente suficiente. En caso de varias desviaciones, en combinación con el colector de humos, la resistencia del sistema de evacuación de gases puede aumentar de tal manera que perjudica la calidad de la combustión y/o genera ruidos debido a la alta velocidad del caudal. Sólo es posible medir el tiro de la chimenea correctamente en caso de funcionamiento a la potencia calorífica nominal y sirve para evaluar el colector de humos. Si el tiro es superior a 15 Pa debería instalarse un limitador de tiro.

Funciones del aparato

Estas son las funciones básicas del aparato que deben ser comprobadas y su cumplimiento marcado con un símbolo de verificación. Una vez garantizada la operación de las funciones, el aparato está listo para el uso.

Instrucción del usuario

Este es uno de los principales aspectos de la puesta en marcha. Es muy importante que el usuario entienda correctamente su aparato y esté listo para asumir la responsabilidad de las tareas básicas de control de funcionamiento.

En concreto, debe explicarse la relación entre las particularidades de esta estufa de biomasa y sus deberes, así como las condiciones de la garantía. Por ejemplo, pellets y sinfín sin verificación, falta de limpieza o mantenimiento y mal funcionamiento del aparato. Proporcionando una instrucción completa puede evitarse un gran número de reclamaciones.

Funciones del aparato

Explicación de los procesos de la estufa durante el encendido, el funcionamiento general, la fase de limpieza, etc.

Control

Explicar las posibilidades de acceso del usuario, depósito de pellets vacío, termostato de ambiente, módem GSM, funciones y configuraciones y, si fuera preciso, programar los horarios. Manual del usuario: Entrega y explicación del contenido de los siguientes apartados del manual.

Condiciones de garantía

Diferencia entre garantía legal y garantía voluntaria, condiciones de la garantía, determinación de los componentes de desgaste, advertencia sobre la calidad de los pellets necesaria y las consecuencias del uso de pellets de mala calidad.

Instrucciones de limpieza

En las estufas de biomasa se producen cenizas y polvo. Durante el funcionamiento en modo calefacción estándar es necesario llevar a cabo una limpieza periódica. La caja de cenizas debe vaciarse periódicamente. En función del tipo de aparato, los tiros del gas de combustión deben limpiarse una o dos veces durante la temporada de calefacción; se recomienda avisar al servicio técnico para que realice esta tarea.

Mantenimiento

Nota

Se recomienda que el servicio técnico ejecute servicios de mantenimiento integrales por lo menos 1 vez al año.



Combustión

Todas las puertas deben poder cerrarse herméticamente para evitar infiltraciones no deseadas de aire.

Dirección de instalación	Distribuidor
Nombre:_____	Empresa:_____
Calle:_____	Calle:_____
C.P.:_____ Ciudad:_____	C.P.:_____ Ciudad:_____
Teléfono:_____	Teléfono:_____

Datos sobre la estufa

Tipo de aparato:	Versión de software:	
Número de serie:	Versión de pantalla:	
Revestimiento sin daños <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		

Periféricos eléctricos

Enchufe conectado a tierra		Módem GSM <input type="checkbox"/>	Funcionamiento comprobado <input type="checkbox"/>
Termostato de ambiente <input type="checkbox"/>	Modelo:	Proveedor de teléfono:	

Comprobación de los componentes del sistema y seguridad

Junta de la puerta de la cámara de combustión comprobada		Detector de incendio/fuego existente <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
Movimiento suave de la clapeta de humos comprobado (combinada)		Revestimiento resistente al fuego existente <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
Movimiento suave de la válvula antirretorno de fuego comprobado (combinada)	Otros:	

Tubo de salida / chimenea

Tipo de chimenea: en muro <input type="checkbox"/> acero fino <input type="checkbox"/> chamota <input type="checkbox"/>			Cantidad de desviaciones:	Longitud de los tubos de humos:	
Diámetro de chimenea		Altura de chimenea	Tubos de humos en sistema de conexión: con labio de estanqueidad <input type="checkbox"/> sin labio de estanqueidad <input type="checkbox"/>		
Chimenea - aprobación de deshollinador <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>			Tiro de chimenea bajo carga plena:	Temperatura externa:	
Diámetro de la tubería de humos			Nivel del mar (Altitud):		

Funciones del aparato

Depósito de pellets lleno		Motor de ventilador de tiro de aspiración en marcha	
Certificación pellets Önorm/DIN plus / ENplus-A1		Motor del tornillo en marcha	
Compuertas de seguridad apretadas (combi)		Se produce encendido	
La rejilla gira (360º) y se mantiene en la posición de calefacción			

Instrucción del usuario

Función del aparato/control explicado		disponible y entregado: Cepillo de hollín <input type="checkbox"/> Abridor de puerta <input type="checkbox"/> Guantes protectores <input type="checkbox"/> memoria USB <input type="checkbox"/>	
Intervalos de limpieza y mantenimiento explicados		Material gráfico estado REAL colocado	
Contrato de mantenimiento <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		Entregar dispositivo desconectado	
Condiciones de garantía explicadas			

La empresa RIKA Innovative Ofentechnik, 4563 Micheldorf, Müllerviertel 20 confirma que los datos personales proporcionados se utilizan exclusivamente para uso, procesamiento y grabación internos. El cliente confirma la instrucción de usuario correcta y comprensible. Se aplican nuestros términos y condiciones generales.

Localidad, fecha

Firma del usuario

Firma del técnico de puesta en marcha

12. GARANTÍA

Estas condiciones de garantía solo son válidas para Austria, Alemania, Francia y Suiza. Para el resto de los países serán válidas las condiciones específicas del importador. En caso de duda, así como con falta de contenido o traducciones incorrectas, la versión alemana es la única válida.

En el sentido de una limitación oportuna de daños, los derechos de reclamación de garantía por parte del interesado al distribuidor especializado o autorizado de RIKA debe hacerse valer por escrito mediante la presentación de factura e información sobre la fecha de compra, nombre del modelo, número de serie y el motivo de la reclamación.

GARANTÍA

5 años en las soldaduras del cuerpo de estufa. Esto comprende exclusivamente defectos de material y fabricación, así como la entrega del recambio gratuita. Los tiempos de trabajo y de viaje no están incluidos en la garantía del fabricante.

Sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales suministradas por el fabricante. ¡El incumplimiento de estas condiciones implica la pérdida de la garantía!

El requisito para la prestación de la garantía es que el aparato haya sido instalado y puesto en marcha conforme a los manuales del usuario y de puesta en marcha vigentes en el momento de la fecha de compra. La conexión debe ser realizada por un técnico autorizado a trabajar con este tipo de aparatos.

Cualquier coste incurrido por el fabricante debido a una reclamación de garantía no legítima, será facturado al titular de la reclamación.

Quedan excluidas de la garantía las PIEZAS DE DESGASTE y componentes en contacto con el fuego, como el cristal, el lacado, los revestimientos superficiales (p. ej., asas, pantallas), juntas, cavidades de combustión, parrillas, placas de tiro, placas deflectoras, revestimientos de la cámara de combustión (p. ej., chamotas), cerámicas, piedra natural, termopiedra, todos los soportes, elementos de ignición, sensores, sensor de la cámara de combustión y reguladores de temperatura.

Igualmente quedan excluidos de la garantía los daños debidos al incumplimiento de las instrucciones del fabricante para el funcionamiento del aparato o causados por el usuario, como el sobrecalentamiento, uso de combustibles no certificados, intervención indebida en el aparato o en la tubería del gas de combustión, sobretensión eléctrica, un tiro de la chimenea mal ajustado en el aparato o con un ajuste insuficiente, agua de condensación, mantenimiento o limpieza no realizado o deficiente, incumplimiento de la normativa de construcción vigente, uso indebido por parte del operario o de terceras personas, daños de transporte y manipulación.

LA GARANTÍA DE ESTE FABRICANTE NO AFECTA LAS DISPOSICIONES DE LA GARANTÍA LEGAL.

Versión 03/04/2018



RIKA Innovative Ofentechnik GmbH

Müllerviertel 20

4563 Micheldorf / AUSTRIA

Tel.: +43 (0)7582/686 - 41, Fax: -43

E-Mail: verkauf@rika.at

www.rika.at

En caso de duda, así como falta de contenido o incorrectas traducciones, la versión alemana es la única válida. Reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y visuales, así como a cometer errores sintácticos y de imprenta

© 2019 | RIKA Innovative Ofentechnik GmbH